



La Agencia Regional para la Tercera Edad (AAA por sus siglas en inglés) del Departamento de Servicios Humanos del Condado de Allegheny (DHS por sus siglas en inglés) tiene un propósito – ayudar a los habitantes mayores de 60 años de edad a llevar una vida en buena calidad. La AAA ofrece una variedad de servicios sin restricciones debido al ingreso o al nivel de actividad. Para los servicios con requisitos específicos, un gerente profesional de cuidado le ayudará con el proceso de inscribirse.

AGENCIA REGIONAL DE LA TERCERA EDAD

Visión DHS

Crear un sistema de servicios accesible, culturalmente competente y abarcador que asegure servicios completos y personalizados para todos los habitantes del condado de Allegheny, especialmente para sus comunidades más vulnerables.

Principios DHS

Todos los servicios serán: de alta calidad – con las mejores prácticas en el manejo de casos, consejería y tratamiento. Fácilmente accesibles – de la forma más natural e irrestricta posible, basados en la comunidad. Basados en los puntos fuertes – centrados en las capacidades de las personas y sus familias, no en sus debilidades. Culturalmente competentes – respetando a cada individuo, sus objetivos y sus preferencias. Individualmente diseñados – generar confianza y compartir las decisiones como formas de crear independencia y capacidad de automanejo. Holísticos – atender a las necesidades totales de cada familia y también a las de cada individuo a través de servicios concretos y continuos – intercambio de información; prevención; intervención temprana; manejo de casos; intervención en situaciones de crisis; y seguimiento de casos.

Agencia Regional de la Tercera Edad

Rich Fitzgerald, *Ejecutivo del Condado de Allegheny*
 Marc Cherna, *Director del DHS*
 Patricia L. Valentine, *Subdirectora Ejecutiva de DSH de Servicios Integrados del Programa*
 Mildred E. Morrison, *Administradora, Agencia Regional de la Tercera Edad*



Teléfono: 412-350-5460
Fax: 412-350-4330
Línea Gratuita: 1-800-344-4319
TTY: 412-350-2727
Dirección: Birmingham Towers
2100 Wharton Street, Pittsburgh, PA 15203
Sitio Web: www.alleghenycounty.us/dhs

Los reconocimientos de la financiación del Departamento de Servicios Humanos se encuentran en:
www.alleghenycounty.us/dhs/funding.aspx

Producido por la Oficina de Relaciones Comunitarias, 5/14

Agencia Regional de la Tercera Edad (AAA por sus siglas en inglés)



Ayudando a los adultos de la tercera edad en el Condado de Allegheny que llevan una vida en buena calidad

Para más información, llame a la SeniorLine al
(412) 350-5460 o
1-800-344-4319

AGENCIA REGIONAL DE LA TERCERA EDAD

Empiece su proceso con una llamada a la SeniorLine al 412-350-5460 o al 1-800-344-4319. Nuestra línea TTY es 412-350-2727

Mantener conexiones con la comunidad

- Disfrute clases de arte, programas de bienestar, billar y boliche, eventos culturales, y almuerzos diarios con personas de la misma edad.
- Sea voluntario/a para organizaciones comunitarias.
- Reciba entrenamiento, con pago, en preparación para obtener empleo.*
- Obtenga apoyo para el cuidado de dependientes en su hogar.
- Llegue a las citas médicas u otras citas.
- Encuentre e inscribábase en otros programas y servicios comunitarios.

* dependiendo de los requisitos de elegible

Pasos en obtener apoyo para quedar en su propio hogar

- Llame al personal profesional de la AAA en la SeniorLine al 412-350-5460.

- Hable con un profesional de la AAA acerca sus necesidades y preferencias.
- Comuníquese con el gerente de cuidado que tenga información sobre los servicios disponibles.
- Obtenga una entrevista en su hogar con un gerente de cuidado.
- Participe activamente en decidir cuales servicios le ayuden más.
- Colabore con su gerente de cuidado en activar su plan y en cambiar su plan cuando lo sea necesario.
- Obtenga la ayuda necesaria para disfrutar una vida de la mayor calidad posible.

Ayuda dentro del hogar

- Almuerzos calientes entregados en su casa
- Ayuda para bañarse y con sus medicamentos
- Una visita amigable
- Ayuda para pagar cuentas (para escribir los cheques)
- Oportunidades del Servicio para Adultos en el Día



Maneras de transitar fácilmente fuera del hogar

- Ayuda en ubicar recursos y opciones para seleccionar un nuevo hogar
- Mediación para individuos en lugares de cuidado a largo plazo

Si desea, también nos puede escribir por el correo electrónico al:

SeniorLine@AlleghenyCounty.us

Para repasar los servicios mencionados en este folleto antes o después de su llamada, por favor visite nuestra página de web a:

www.alleghenycounty.us/dhs/olderadults.aspx